

6. References

- Adams, M. (1990). *Beginning to read: Thinking and learning about print*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Aitchison, J. (1996). *The seeds of speech: Language origin and evolution*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Aiken, L., & West, S. (1991). *Multiple regression: Testing and interpreting interactions*. Newbury Park, CA: Sage Publications.
- Andrusz, K. (2002). German president hits poor backing for immigrants. *Reuters News Service*, Oct. 1, 2002.
- Albert, M., & Obler, L. (1978). *The bilingual brain*. New York: Academic Press.
- Arab-Moghaddam, N., & Senechal, M. (2001). Orthographic and phonological processing skills in reading and spelling in Persian/English bilinguals. *International Journal of Behavioral Development*, 25, 140-147.
- Arbuckle, J. (2003). AMOS 5 (Build 5138). [Computer Software]. Chicago: SmallWaters Corp.
- Auernheimer, G., & Bade, K.J. (2002). Resolution zur PISA-Studie und dem bildungspolitischen Umgang mit ihren Ergebnissen. *Essener Linguistische Skripte – elektronisch*, 2, 91-94.
- August, D., & Hakuta, K. (Eds.). (1997). *Improving schooling for language minority students: A research agenda*. Washington, DC: National Academy Press.
- Baddeley, A.D. (1992). Is working memory working? *Quarterly Journal of Experimental Psychology*, 44A, 1-31.
- Baker, S.K., Simmons, D.C., & Kameenui, E.J. (1995). *Vocabulary acquisition: Curricular and instructional implications for diverse learners* (National Center to Improve the Tools of Educators Rep. No. 16). Eugene, OR: National Center to Improve the Tools of Educators.
- Baumert, J., Artelt, C., Klieme, E., Neubrand, M., Prenzel, M., Schiefele, U., Schneider, W., Tillmann, K.J., & Weiß, M. (2002). *PISA 2000 – Die Länder der Bundesrepublik Deutschland im Vergleich*. Opladen: Leske + Budrich
- Baumert, J., Artelt, C., Klieme, E., Neubrand, M., Prenzel, M., Schiefele, U., Schneider, W., Tillmann, K.J., & Weiß, M. (2003). *PISA 2000 -- Ein Differenzierter Blick auf die Länder der Bundesrepublik Deutschland*. Opladen: Leske + Budrich.
- Baumert, J., & Schümer, G. (2001). Familiäre Lebensverhältnisse, Bildungsbeteiligung, und Kompetenzerwerb. In J. Baumert, E. Klieme, M. Neubrand, M. Prenzel, U. Schiefele, W. Schneider, P. Stanat, K.J. Tillmann, & M. Weiß (Eds.), *PISA 2000: Basiskompetenzen von Schülerinnen und Schülern im Internationalen Vergleich* (323-410). Opladen, Germany: Leske + Budrich.

- Baumert, J., Stanat, P., & Watermann, R. (2006). Schulstruktur und die Entstehung differenzieller Lern- und Entwicklungsmilieus. In J. Baumert, P. Stanat, & R. Watermann, R. (Eds.), *Herkunftsbedingte Disparitäten im Bildungswesen: Differenzielle Bildungsprozesse und Probleme der Verteilungsgerechtigkeit. Vertiefende Analysen im Rahmen von PISA 2000* (95-188). Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften.
- Baur, R., & Meder, G. (1992). Zur Interdependenz von Muttersprache und Zweitsprache bei jugoslawischen Migrantenkindern. In R. Baur & G. Meder (Eds.), *Interkulturelle Erziehung und Zweisprachigkeit* (pp. 109-140). Hohengehren, Germany: Schneider.
- Ben-Zeev, S. (1977). The influence of bilingualism on cognitive strategy and cognitive development. *Child Development*, *48*, 1009-1018.
- Becker, L. (2000, March). *Analysis of pretest and posttest scores with gain scores and repeated measures*. Retrieved March 20, 2006, from <http://web.uccs.edu/becker/psy590/gainscore.htm>
- Berk, J. (2004). *Development through the lifespan* (3rd ed.). Boston: Allyn & Bacon, Inc.
- Berkemeier, A. (1997). *Kognitive Prozesse beim Zweitspracherwerb. Zweitalphabetisierung greichisch-deutsch bilingualer Kinder im Deutschen*. Frankfurt Main: Lang.
- Bialystok, E. (1984). Influences of bilingualism on metalinguistic development. Paper presented at the symposium 'Language awareness/reading development: Cause? Effect? Concomitance at the National Reading Conference Meeting, St. Petersburg, Florida.
- Bialystok, E. (1986). Factors in the growth of linguistic awareness. *Child Development*, *57*, 498-510.
- Bialystok, E. (1988). Levels of bilingualism and levels of linguistic awareness. *Developmental Psychology*, *24*, 560-567.
- Bialystok, E. (1991). Metalinguistic dimensions of bilingual language proficiency. In E. Bialystok (Ed.), *Language processing in bilingual children* (pp. 113-140). Cambridge: Cambridge University Press.
- Bialystok, E. (1997). Effects of bilingualism and biliteracy on children's emerging concepts of print. *Developmental Psychology*, *33*, 429-440.
- Bialystok, E. (1999). Cognitive complexity and attentional control in the bilingual mind. *Child Development*, *70*, 636-644.
- Bialystok, E. (2001). *Language, literacy, and cognition*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Bialystok, E. (2002). Acquisition of literacy in bilingual children: A framework for research. *Language Learning*, *52*, 159-199.
- Bialystok, E., & Herman, J. (1999). Does bilingualism matter in early literacy? *Bilingualism: Language and Cognition*, *2*, 35-44.
- Bialystok, E., Craik, F., Klein, R., & Viswanathan, M. (2004). Bilingualism, aging, and cognitive control: Evidence from the Simon task. *Psychology and Aging*, *19*, 290-303.

- Bialystok, E., Luk, G., & Kwan, E. (2005). Bilingualism, biliteracy, and learning to read: interactions among languages and writing systems. *Scientific Studies of Reading, 9*, 43-61.
- Bialystok, E., Majumder, S., & Martin, M. (2003). Developing phonological awareness: Is there a phonological advantage? *Applied Psycholinguistics, 24*, 27-44.
- Bialystok, E., & Ryan, E. (1985). Metacognitive framework for the development of first and second language skills. In D. Forrest-Pressley, G. MacKinnon, & T. Waller (Eds.), *Metacognition, cognition and human performance*. New York: Academic Press.
- Biemiller, A. (2003). Oral comprehension sets the ceiling on reading comprehension. *American Educator, 27*, 23-44.
- Birdsong, D., & Molis, M. (2001). On the evidence for maturational constraints in second language acquisition. *Journal of Memory and Language, 44*, 235-249.
- Blanchman, B.A., Ball, E.W., Black, R.S. & Tangel, D.M. (1994). Kindergarten teachers develop phoneme awareness in low-income, inner-city classrooms: Does it make a difference? *Reading and Writing, 6*, 1-18.
- BLK Programm Förderung von Kindern und Jugendlichen mit Migrationshintergrund, *FörMig* (2005, May 24). Retrieved August 3, 2005 from <http://www.blk-foermig.uni-hamburg.de/web/de/all/lpr/berlin/index.htm>
- Bone, R., Cirino, P., Morris, R., Morris, M. (2002). Reading and phonological awareness in reading disordered adults. *Developmental Neuropsychology, 21*, 306-320.
- Bos, W., Lankes, E.M., Prenzel, M., Schwippert, K. Walter, G., & Valtin, R. (Eds.). (2003). *Erste Ergebnisse aus IGLU. Schülerleistungen am Ende der vierten Jahrgangsstufe im internationalen Vergleich*. Münster: Waxmann.
- Bowey, J. (2001). Nonword repetition and young children's receptive vocabulary: a longitudinal study. *Applied Psycholinguistics, 22*, 441-469.
- Bowey, J., Cain, M., & Ryan, S. (1992). A reading-level design study of phonological skills underlying fourth-grade children's word reading difficulties. *Child Development, 63*, 999-1011.
- Brady, S., Fowler, A., Stone, B. & Winbury, N. (1994). Training phonological awareness: A study with inner-city kindergarten children. *Annals of Dyslexia, 44*, 26-58.
- Brady, S., & Shankweiler, D. (Eds.) (1991). *Phonological processes in literacy*. Hillsdale, NJ: Erlbaum.
- Bradley, L., & Bryant, P. (1985). *Children's reading problems*. Oxford: Blackwell.
- Britz, L. (2005, March 15). *Bildung und Integration*. Bundeszentrale für politische Bildung. Retrieved on July 15, 2005 from http://www.bpb.de/migration_integration.htm
- Bruck, M. (1992). Persistence of dyslexics' phonological awareness deficits. *Developmental psychology, 28*, 847-886.

- Bruck, M., & Genesee, F. (1995). Phonological awareness in young second-language learners. *Journal of Child Language*, 22, 307-324.
- Bruck, M., Genesee, F. & Caravolas, M. (1997). A cross linguistic study of early literacy acquisition. In B. Blanchman (Ed.), *Foundations of reading acquisition and dyslexia: Implications for early intervention* (pp. 145-162). Hillsdale, NJ: Erlbaum.
- Bryant, P. (2002). It doesn't matter whether onset and rime predicts reading better than phoneme awareness does or vice versa. *Journal of Experimental Child Psychology*, 82, 41-46.
- Bryant, P., Bradley, L., MacLean, M., & Crossland, J. (1989). Nursery rhymes, phonological skills, and reading. *Journal of Child Language*, 16, 407-428.
- Bundesministerium des Innern (2006). *Statistik: Ausländer in Deutschland nach Staatsangehörigkeit*. Retrieved May 15, 2006, from www.zuwanderung.de/1_statistik.html
- Cain, K., Oakhill, J., & Bryant, P. (2004). Children's reading comprehension ability: Concurrent prediction by working memory, verbal ability, and component skills. *Journal of Educational Psychology*, 96, 31-42.
- Carlisle, J., Beeman, M., Davis, L., & Spharim, G. (1999). Relationship of metalinguistic capabilities and reading achievement for children who are becoming bilingual. *Applied Psycholinguistics*, 20, 459-478.
- Carlo, M., August, D., McGaughrin, B., Snow, C., Dressler, C., Lippman, D., et al. (2004). Closing the gap: Addressing the vocabulary needs of English language learners in bilingual and mainstream classrooms. *Reading Research Quarterly*, 39, 188-215.
- Caravolas, M. & Buck, M. (1993). The effect of oral and written language input on children's phonological awareness: a cross linguistic study. *Journal of Experimental Child Psychology*, 55, 1-30.
- Carver, R. (1994). Percentage of unknown vocabulary words in text as a function of the relative difficulty of the text: Implications for instruction. *Journal of Reading Behavior*, 26, 413-437.
- Cattell, R., Weiß, R., & Osterland, J. (1997) *Grundintelligenztest Skala 1 (CFT 1)* (5th Edition). Braunschweig, Germany: Westermann.
- Campbell, R. & Sais, E. (1995). Accelerated metalinguistic (phonological) awareness in bilingual children. *British Journal of Developmental Psychology*, 13, 61-68.
- Cheour, M., Martynova, O., Näätänen, R., Erkkola, R., Sillanpää, M., Kero, P., Raz, A. et al. (2002). Speech sounds learned by sleeping newborns. *Nature*, 415, 599-600.
- Cheung, H., Chen, H., Lai, C., Wong, O., & Hills, M. (2001). The development of phonological awareness: effects of spoken language experience and orthography. *Cognition*, 81, 227-241.
- Chall, J.S. (1996). *Stages of reading development* (2nd Ed.). Orlando, FL: Harcourt Brace College Publishers.

- Chiappe, P., Siegel, L.S. (1999). Phonological awareness and reading acquisition in English and Punjabi-speaking Canadian children. *Journal of Educational Psychology, 91*, 20-28.
- Chiappe, P., Siegel, L.S., & Gottardo, A. (2002). Reading-related abilities of kindergartners from diverse linguistic backgrounds. *Applied Psycholinguistics, 23*, 95-116.
- Chiappe, P., Siegel, L., & Wade-Woolley, L. (2002). Linguistic diversity and the development of reading skills: A longitudinal study. *Scientific Studies of Reading, 6*, 369-400.
- Christensen, G. (Chair), (2006, April). Improving Education for Language-Minority Students: An International Perspective. Symposium presented at the America Educational Research Association (EARA) annual meeting, San Francisco.
- Cisero, C., & Royer, J. (1995). The development and cross-language transfer of phonological awareness. *Contemporary Educational Psychology, 20*, 275-303.
- Cline, T. (2000). Multilingualism and Dyslexia: Challenges for Research and Practice. *Dyslexia, 6*, 3-12.
- Cline, T. & Frederickson, N. (1999). Identification and assessment of dyslexia in bi/multilingual children. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism, 2*, 81-93.
- Cobo-Lewis, A., Pearson, P., Eilers, R.E., & Umbel, V. (2002). Effects of bilingualism and bilingual education on oral and written Spanish skills: A multifactor study of standardized test outcomes. In D.K. Oller & R.E. Eilers (Eds.), *Language and literacy in bilingual children* (pp. 98-117). Clevedon, U.K.: Multilingual Matters.
- Cohen, J. (1992). A power primer. *Psychological Bulletin, 112*, 155-159.
- Cohen, J., Cohen, P., West, S., & Aiken, S. (2003). *Applied multiple regression/correlation analyses for the behavioral sciences* (3rd Ed.). Mahwah, NJ: Erlbaum.
- Comeau, L., & Cormier, P. (2000). The Pseudoword Span Test: A manual for administration and scoring. (ON-LINE). (CD-ROM). Test manual available at: Ovid Technologies, Health and psychosocial Instruments database, Pittsburg, PA.
- Comeau, L., Cormier, P., Grandmaison, E., & Lacroix, D. (1999). A longitudinal study of phonological processing skills in children learning to read in a second language. *Journal of Educational Psychology, 91*, 29-43.
- Cormier, P., & Kelson, S. (2000). The roles of phonological and syntactic awareness in the use of plural morphemes among children in French immersion. *Scientific Studies of Reading, 4*, 267-293.
- Cossu, G., Shankweiler, D., Liberman, I.S., Katz, L. & Tola, G. (1988). Awareness of phonological segments and reading ability in Italian children. *Applied Psycholinguistics, 9*, 1-16.

- Cummins, J. (1979). Linguistic interdependence and the educational development of bilingual children. *Review of Educational Research*, 49, 222-251.
- Cummins, J. (1989). Language and literacy acquisition in bilingual contexts. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, 10, 17-31.
- Cummins, J. (1991). Interdependence of first- and second-language proficiency in children. . In E. Bialystok (Ed.), *Language processing in bilingual children* (pp. 70-89). Cambridge: Cambridge University Press.
- Cummins, J., & Swain, M. (1986). *Bilingualism in education: Aspects of theory, research and practice*. London: Longman.
- Dallel, G. (2001). *Interactions in Multiple Regression Models. The Little Handbook of Statistical Practice*. Retrieved December 15, 2004, from <http://www.StatisticalPractice.com>
- Da Fontoura, H.A. & Siegel, L.S. (1995). Reading, syntactic, and working memory skills of bilingual Portuguese- English Canadian children. *Reading and Writing*, 7, 139-153.
- De Cara, B., & Goswami, U. (2003). Phonological neighborhood density: Effects in a rhyme awareness task in five-year-old children. *Journal of Child Language*, 30, 695-710.
- de Jong, P., & van der Leij, A. (1999). Specific contributions of phonological abilities to early reading acquisition: Results from a Dutch latent variable longitudinal study. *Journal of Educational Psychology*, 91, 450-476.
- Deutsches Institut für Internationale Pädagogische Forschung (2005, March 14). *Studie zur Entwicklung von Ganztagschule am DIPF*. Retrieved August 3, 2005, from <http://www.projekt-steg.de>
- Diaz, R.M., & Klinger, C. (1991). Towards an explanatory model of the interaction between bilingualism and cognitive development. . In E. Bialystok (Ed.), *Language processing in bilingual children* (pp. 135-145). Cambridge: Cambridge University Press.
- Dickinson, D., McCabe, A., Clark-Chiarelli, N., & Wolf, A. (2004). Cross language transfer of phonological awareness in low-income Spanish and English bilingual preschool children. *Applied Psycholinguistics*, 25, 323-347.
- Dietzel-Papakyriakou, M. (2002). Bildung und Ausbildung: Perspektiven von Kindern und Jugendlichen. In Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen, und Jugend (BFSFJ) (Ed.) *Integration von Familien ausländischer Herkunft. Dokumentation einer Fachtagung* (pp. 85-90). Berlin: BFSFJ.
- Droop, M. & Verhoeven, L. (2003). Language proficiency and reading ability in first- and second-language learners. *Reading Research Quarterly*, 38, 78-103.

- Dulay, H. Hernandez-Chavez, E., & Burt, M. (1978). The process of becoming bilingual. In S. Singh & J. Lynch (Eds.), *Diagnostic procedures in hearing, language, and speech*. Baltimore: University Park Press.
- Duncan, L.G., & Seymour, P.H. (2000). Socio-economic differences in foundation-level literacy. *British Journal of Psychology*, *91*, 145-166.
- Durgunoğlu, A.Y. (1998). Acquiring literacy in English and Spanish in the United States. In A.Y. Durgunoğlu & L. Verhoeven (Eds.), *Literacy development in a multilingual Context* (pp. 135-146). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.
- Durgunoğlu, A.Y., & Hancin, J. (1992). An overview of cross-language transfer in bilingual reading. In R. Harris (Ed.), *Cognitive Processes in Bilinguals* (pp.391-411). Amsterdam: Elsevier.
- Durgunoğlu, A.Y., Nagy, W.E., & Hancin-Bhatt, B. (1993). Cross language transfer of phonological awareness. *Journal of Educational Psychology*, *85*, 453-465.
- Durgunoğlu, A.Y. & Öney, B. (1999). A cross linguistic comparison of phonological awareness and word recognition. *Reading and Writing: An Interdisciplinary Journal*, *11*, 281-299.
- Durgunoğlu, A.Y., Snow, C. & Geva, E. (2001). Theoretical issues in literacy development of ELL students. *International Dyslexia Association Commemorative booklet*. 21-26.
- Eimas, P., Siqueland, E., Jusczyk, P. & Vigorito, J. (1971). Speech perception in infants. *Science*, *171*, 303-306.
- Ellis, N., & Large, B. (1987). The development of reading: As you seek so shall you find. *British Journal of Developmental Psychology*, *78*, 1-28.
- Engen, L., & Høien, T. (2002). Phonological skills and reading comprehension. *Reading and Writing: An Interdisciplinary Journal*, *15*, 613-631.
- Ennemoser, M. (2003). *Der Einfluss des Fernsehens auf die Entwicklung von Lesekompetenzen: Eine Längsschnittstudie vom Vorschulalter bis zur dritten Klasse*. Hamburg: Verlag Dr. Kovac.
- Field, A. (2000). *Discovering Statistics using SPSS for windows*. London: SAGE Publications
- Fitzgerald, J. (1995). English as a second-language learners' cognitive reading processes: A review of research in the United States. *Review of Educational Research*, *65*, 145-190.
- Frost, J. (2001). Differences in reading development among Danish beginning readers with high versus low phonemic awareness on entering grade one. *Reading and Writing*, *14*, 615-642.
- Frost, R. (1998). Toward a strong phonological theory of visual word recognition: True issues and false trials. *Psychological Bulletin*, *123*, 71-99.
- Garson, G.D. (2003, July). Structural Equation Modeling. *Statsnotes: Topics in Multivariate Analysis*. Retrieved January 15, 2005 from <http://www2.chass.ncsu.edu/garson/pa765/structur.htm>

- Gee, J.P. (1999). Critical Issues: Reading and the new literacy studies: Reframing the National Academy of Science report on reading. *Journal of Literacy Research, 31*, 355-374.
- Geisinger, K.F. (1994). Cross-cultural normative assessment: translation and adaptation issues influencing the normative interpretation of assessment instruments. *Psychological Assessment, 6*, 304-312.
- Genesee, F. (1983). Bilingual education of majority language children: The immersion experiments in review. *Applied Psycholinguistics, 4*, 1-46.
- Geva, E. (1999). Introduction: Linguistic processes in reading across orthographies. *Reading and Writing, 11*, 275-280.
- Geva, E. & Siegel, L. (2000). Orthographic and cognitive factors in the concurrent development of basic reading skills in two languages. *Reading and Writing, 12*, 1-31.
- Geva, E., Yaghouh-Zadeh, Z., & Schuster, B. (2000). Understanding individual differences in word recognition skills of ESL children. *Annals of Dyslexia, 50*, 121-154.
- Gholamain, M., & Geva, E. (1999). The concurrent development of word recognition skills in English and Farsi. *Language Learning, 49*, 183-217.
- Gogolin, I., Neumann, U., & Roth, H.J. (2003). *Förderung von Kindern und Jugendlichen mit Migrationshintergrund* (Issue 107). Bonn: Bund-Länder-Kommission für Bildungsplanung und Forschungsförderung (BLK).
- Gollob, H., & Reichardt, C. (1987). Taking account of time lags in causal models. *Child Development, 58*, 90-92.
- Golova, N., Alario, A., Vivier, P., Rodriguez, M., & High, P. (1999). Literacy promotion for Hispanic families in a primary care setting. *Pediatrics, 103*, 993-997.
- Göncz, L., & Kodzopeljic, J. (1991). Exposure to two languages in the preschool period: Metalinguistic development and the acquisition of reading. *Journal of Multilingual and Multicultural Development, 12*, 137-163.
- Goswami, U., & Bryant, P. (1990). *Phonological Skills and learning to read*. Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum.
- Goswami, U., Popodas, C., & Wheelwright, S. (1997). Children's orthographic representations in English and Greek. *European Journal of Psychology of Education, 12*, 273-292.
- Gottardo, A. (2002). The relationship between language and reading skills in bilingual Spanish-English speakers. *Topics in Language Disorders, 22*, 46-70.
- Gottardo, A., Yan, B, Siegel, L., & Wade-Woolley, L. (2001). Factors related to English reading performance in children with Chinese as a first language: More evidence of cross-language transfer. *Journal of Educational Psychology, 93*, 530-542.
- Gough, P., Ehri, L., & Treiman, R. (Eds.) (1992). *Reading Acquisition*. Hillsdale, NJ: Erlbaum.

- Gough, P.B., & Tunmer, W.E. (1986). Decoding, reading, and reading disability. *Remedial and Special Education, 7*, 6-10.
- Green, S., Salkind, N., & Akey, T. (2000). *Using SPSS for Windows: Analyzing and understanding data*. Upper Saddle River, NJ: Prentice Hall.
- Grimley, L., & Bennet, J. (2000). Beginning school ready to learn. *School Psychology International, 21*, 322-335.
- Hagtvet, B. (1993). From oral to written language: a developmental and interventional perspective. *European Journal of Psychology of Education, 8*, 205-220.
- Hakuta, K. (1986). *Mirror of language. The debate on bilingualism*. New York: Basic Books.
- Hakuta, K. (2000). Bilingualism. In A. Kazdin (Ed.) *Encyclopedia of Psychology*. APA and Oxford.
- Hakuta, K., Bialystok, E., & Wiley, E. (2003). Critical evidence: a test of the critical-period hypothesis for second language acquisition. *Psychological Science, 14*, 31-38.
- Hakuta, K., & Diaz, R.M. (1985). The relationship between degree of bilingualism and cognitive ability: A critical discussion and some new longitudinal data. In K.E. Nelson (Ed.) *Children's language* (Vol. 5, pp. 319-344). Hillsdale, NJ: Erlbaum.
- Hamers, J., & Blanc, M. (1989). *Bilingualism and bilinguality*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Hansen, J., & Bowey, J. (1994). Phonological analysis skills, verbal working memory, and reading ability in second-grade children. *Child Development, 65*, 938-950.
- Hendrickson, L., & Jones, B. (1987). A study of longitudinal causal models comparing gain score analysis with structural equation approaches. In P. Cuttance, & R. Ecob (Eds.), *Structural modeling by example: applications in educational, sociological and behavioral research* (pp. 86-107).
- Hepsöyler, E., & Liebe-Harkort, K. (1988). Wörter und Begriffe - Lücken im Kindesalter = Verlust und Gleichberechtigung in Beruf und Gesellschaft. *Auswertung eines Worttests bei türkischen Migrantenkindern in der Primärstufe – Vergleich mit nichtmigranten Kindern: deutsche Schüler in der Bundesrepublik und türkische Schüler in der Türkei*. Frankfurt am Main: Peter Lang.
- High, R. (2000). Important factors in designing statistical power analysis studies. Retrieved September 11, 2003, from <http://cc.uoregon.edu/cnews/summer2000/statpower.html>
- High, P., LaGasse, L., Becker, S., Ahlgren, I., & Gardner, A. (2005). Literacy promotion in primary care pediatrics: Can we make a difference? *Pediatrics, 105*, 927-934.
- Ho, C. S-H., & Bryant, P. (1997). Phonological skills are important in learning to read Chinese. *Developmental Psychology, 33*, 946-951.
- Hopf, D. (2005). Zweisprachigkeit und Schulleistung bei Migrantenkindern. *Zeitschrift für Pädagogik, 51*, 236-251.

- Hu, L., & Bentler, P. (1999). Cutoff criteria for fit indices in covariance structure analysis: Conventional criteria versus new alternatives. *Structural Equation Modeling*, 6, 1-55.
- Hutchinson, J., Whiteley, H., Smith, C., & Connors, L. (2003). The developmental progression of comprehension-related skills in children learning EAL. *Journal of Research in Reading*, 26, 19-32.
- Ianco-Worrall, A. (1972). Bilingualism and cognitive development. *Child Development*, 43, 1390-1400.
- Jaccard, J., & Wan, C. (1996). *LISREL approaches to interaction effects in multiple regression*. Thousand Oaks, CA: Sage Publications.
- Jansen, H., & Marx, H. (1999). Phonologische Bewusstheit und ihre Bedeutung für den Schriftspracherwerb. *Forum Logopaedie*, 2, 7-16.
- Jeschek, W., & Schulz, E. (2003). *Bildungsbeteiligung von Ausländern: Kaum Annäherung an die Schul- und Berufsabschlüsse von Deutschen. Eine Vorabrechnung bis 2025*. DIW Wochenbericht 39/03. Elektronische Version 30.3.04: www.diw.de.
- Jimmerson, S. (2001). Meta-analysis of grade retention research: Implications for practice in the 21st century. *School Psychology Review*, 30, 420-437.
- Johnson, J., & Newport, E. (1989). Critical period effects in second language learning: The influence of maturational state on the acquisition of English as a second language. *Cognitive Psychology*, 21, 60-99.
- Jusczyk, P., Friederici, A., Wessels, J., Svenkreud, V., & Jusczyk, A. (1993). Infants' sensitivity to the sound patterns of native language words. *Journal of Memory and Language*, 32, 402-420.
- Kenny, D. (2003, October 26). *Measuring model fit*. Retrieved August 29, 2004, from <http://users.rcn.dakenny/fit.htm>.
- Kelloway, E.K. (1998). *Using LISREL for structural equation modeling: a researcher's guide*. Thousand Oaks, CA: Sage Publications.
- Kim, K., Relkin, N., Lee, K.M., & Hirsch, J. (1997). Distinct cortical areas associated with native and second languages. *Science*, 388, 171-174.
- Kintsch, W. (1988). The role of knowledge in discourse comprehension: A construction-integration model. *Psychological Review*, 95, 163-182.
- Klicpera, C., & Schachner-Wolfram, S. (1987). Entwicklung des metalinguistischen und phonematischen Bewusstseins während des ersten Schuljahres. *Frühförderung interdisziplinär*, 6, 26-32.
- Kline, R. (1998). *Principles and practice of structural equation modeling*. NY: Guilford Press.
- Kormi-Nouri, R., Moniri, S., & Nilson, L.-G. (2003). Episodic and semantic memory in bilingual and monolingual children. *Scandinavian Journal of Psychology*, 44, 47-54.

- Kornmann, R., Geider, F., Jester-Zürker, D., & La Selva, T. (2003). Die „Würzburger Leise Lese Probe (WLLP)“: Untersuchungen zu ihrer Anwendbarkeit in Förderschulen (Sonderschulen für Lernbehinderte). *Sonderpädagogik*, 33, 67-76.
- Kuhl, P. (1998). The development of language. In C. von Eurler, I. Lundberg, & R. Llinas (Eds.), *Basic mechanisms in cognition and language* (pp. 175-195). Oxford: Pergamon.
- Küspert, P., & Schneider, W. (2001). Die Würzburger Leise Leseprobe (WLLP). In G. Schulte-Körne (Ed.), *Legasthenie: Erkennen, verstehen, fördern* (pp. 175-178). Bochum: Winkler.
- Küspert, P., & Schneider, W. (1998). *Würzburger Leise Leseprobe (WLLP): Ein Gruppenlesetest für die Grundschule*. Göttingen: Hogrefe.
- Lafrance, A., & Gottardo, A. (2003). Bilingual reading performance: How are phonological processing skills related across languages? Presented at the Society for Research in Child Development, Tampa, FL.
- Landerl, K., Linortner, R., & Wimmer, H. (1992). Phonologische Bewusstheit und Schriftspracherwerb im Deutschen. *Zeitschrift für Pädagogische Psychologie*, 6, 17-33.
- Leather, C.V., & Henry, L.A. (1994). Working memory span and phonological awareness tasks as predictors of early reading ability. *Journal of Experimental Child Psychology*, 58, 88-111.
- Lehmann, R., & Nikolova, R. (2005). *ELEMENT: Erhebung zum Lese- und Mathematikverständnis: Entwicklung in den Jahrgangsstufen 4 bis 6 in Berlin*. Berlin: Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Sport.
- Lenhard, W., & Schneider, W. (2005). ELFE 1-6: Ein Leseverständis Test für Erst- bis Sechstklässler. Retrieved July 4, 2005 from www.elfe-lesetest.de.
- Lenneberg, E.H. (1967). *Biological Foundations of Language*. New York: Wiley & Sons.
- Leong, C.K. & Joshi, M.R. (1997). *Cross-language studies of learning to read and spell: Phonological and orthographic processing*. Dordrecht: Kluwer.
- Lerkkanen, M.K., Rasku-Pottonen, H., Aunola, K., Nurmi, J.E. (2004). Predicting first reading performance during the first and the second year of primary school. *British Educational Journal*, 30, 67-92.
- Lesaux, N., & Siegel, L. (2003). The development of reading in children who speak English as a second language. *Developmental Psychology*, 39, 1005-1019.
- Lieberman, I.Y., & Liberman, A.M. (1990). Whole word vs. code emphasis: Underlying assumptions and their implications for reading instruction. *Bulletin of the Orton Society*, 40, 51-76.
- Lieberman, I., Schankweiler, D., Fischer, F., & Carter, B. (1974). Explicit syllable and phoneme segmentation in the young child. *Journal of Experimental Child Psychology*, 18, 201-12.

- Lieberman, I.Y., Schankweiler, D. & Liberman, A.M. (1989). The alphabetic principle and learning to read. In: D. Schankweiler & I.Y. Liberman (Eds.), *Phonology and reading disability: solving the reading puzzle* (pp. 1-34). Ann Arbor, MI: University of Michigan Press.
- Limbird, C., & Stanat, P. (2006). Sprachförderung bei Schülerinnen und Schülern mit Migrationshintergrund: Ansätze und ihre Wirksamkeit. In J. Baumert, P. Stanat, & R. Watermann, R. (Eds.), *Herkunftsbedingte Disparitäten im Bildungswesen: Differenzielle Bildungsprozesse und Probleme der Verteilungsgerechtigkeit* (pp. 258-307). Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften.
- Loehlin, J. (1998). *Latent variable models: an introduction to factor, path, and structural equation analysis*. Mahwah, NJ: Erlbaum.
- Lonigan, C., Burgess, S., Anthony, J., & Barker, T. (1998). Development of phonological sensitivity in 2- to 5-year-old children. *Journal of Educational Psychology, 90*, 294-311.
- Lukatela, G., Eaton, T., Lee, C., Carello, C., & Turvey, M. (2002). Equal homophonic priming with words and pseudohomophones. *Journal of Experimental Psychology: Human Perception and Performance, 28*, 3-21.
- Lukatela, G., & Turvey, M. (1994a). Visual lexical access is initially phonological: I. Evidence from associative priming by words, homophones, and pseudohomophones. *Journal of Experimental Psychology: General, 123*, 107-128.
- Lukatela, G., & Turvey, M. (1994b). Visual lexical access is initially phonological: II. Evidence from associative priming by words, homophones, and pseudohomophones. *Journal of Experimental Psychology: General, 123*, 331-353.
- Lundberg, I. (2002a). The child's route into literacy – a double track journey. Presented at the International Dyslexia Association 53rd Annual Conference, November 2002, Atlanta, GA.
- Lundberg, I. (2002b). The child's route into reading and what can go wrong. *Dyslexia, 8*, 1-13.
- Lundberg, I., Olofsson, A., & Wall, S. (1980). Reading and spelling skills in the first school years from phonemic awareness skills in kindergarten. *Scandinavian Journal of Psychology, 21*, 159-173.
- Manis, F., Lindsey, K., & Baily, C. (2004). Development of reading in grades K-2 in Spanish speaking English-language learners. *Learning Disabilities Research and Practice, 19*, 214-224.
- Mann, V., & Wimmer, H. (2002). Phoneme awareness and pathways into literacy: A comparison of German and American children. *Reading and Writing, 15*, 653-682.
- Marx, H. (1998). *Knuspels Leseaufgaben (Knuspel L)*. Göttingen: Hogrefe

- Marx, H., & Jungmann, T. (2000). Abhängigkeit der Entwicklung des Leseverstehens von Hörverstehen und grundlegenden Lesefertigkeiten im Grundschulalter. *Zeitschrift für Entwicklungspsychologie und Pädagogische Psychologie*, 32, 81-93.
- May, P. (1998). *Diagnose orthographischer Kompetenz: Zur Erfassung der grundlegenden Rechtschreibstrategien mit der Hamburger Schreibprobe* (HSP, 4. Auflage). Hamburg: Verlag für pädagogische Medien.
- Mayringer, H., Wimmer, H., & Landerl, K. (1998). Die Vorhersage früher Lese und Rechtschreibschwierigkeiten: Phonologische Schwächen als Prädiktoren. *Zeitschrift für Entwicklungspsychologie und Pädagogische Psychologie*, 30, 57-69.
- McBride-Chang, C. (1995). What is phonological awareness? *Journal of Educational Psychology*, 87, 179-192.
- McBride-Chang, C., Bialystok, E., Chong, K., & Li, Y. (2004). Levels of phonological awareness in three cultures. *Journal of Experimental Child Psychology*, 89, 93-111.
- McBride-Chang, C., Wagner, R. & Chang, L. (1997). Growth modeling of phonological awareness. *Journal of Educational Psychology*, 89, 621-630.
- McCoy, A., & Reynolds, A. (1998). *Grade retention and school performance: An extended investigation* (Discussion Paper No. 1167-98). Institute for Research on Poverty. Retrieved August 3, 2005 from www.ssc.wisc.edu/irp/
- McElvany, N., & Artelt, C. (2005, August). *Direct reading training and implicit strategy training in a parent-child reading program for elementary school children*. Paper presented at the meeting of the European Association for Learning and Instruction, Nicosia, Cyprus.
- Mclean, M., Bryant, P., & Bradley, L. (1987). Rhymes, nursery rhymes and reading in early childhood. *Merrill Palmer Quarterly*, 33, 225-281.
- Menn, L., & Stoel-Gammon, C. (1995). Phonological Development. In P. Fletcher & B. MacWhinney (Eds.), *The handbook of child language* (pp. 335-359). Oxford, UK: Basil Blackwell Ltd.
- Merkens, H., & Morgenroth, O. (1997). Wirksamkeit familiärer Umwelten türkischer Migranten in Deutschland. In B. Nauck & U. Schönplflug (Eds.), *Familien in verschiedenen Kulturen* (pp. 303-323). Stuttgart: Enke.
- Merriman, W.E., & Kutlesic, V. (1993). Bilingual and monolingual children's use of two lexical acquisition heuristics. *Applied Psycholinguistics*, 14, 229-249.
- Metsala, J. (1999). Young children's phonological awareness and non-word repetition as a function of vocabulary development. *Journal of Educational Psychology*, 91, 3-19.

- Metsala, J.L., & Walley, A.C. (1998). Spoken vocabulary growth and the segmental restructuring of lexical representations: Precursors to phonemic awareness and early reading ability. In J.L. Metsala & L.C. Ehri (Eds.), *Word recognition in beginning reading*. (pp. 89-120). Mahwah, NJ: Erlbaum & Associates.
- Morais, J. (2003). Levels of phonological representation in skilled reading and in learning to read. *Reading and Writing: An interdisciplinary Journal*, 16, 123-151.
- Morais, J., Bertelson, P., Cary, L., & Alegria, J. (1986). Literacy training and speech segmentation. *Cognition*, 24, 45-64.
- Morrow, L.M. (1992). The impact of a literature-based program on literacy achievement, use of literacy achievement and attitudes of children from minority backgrounds. *Reading Research Quarterly*, 27, 250-275.
- Morrow, L.M., & Smith, J. (1990). The effects of a group setting on interactive storybook reading. *Reading Research Quarterly*, 25, 213-231.
- Müller, K., & Brady, S. (2001). Correlated of early reading performance in a transparent orthography. *Reading and Writing*, 14, 757-799.
- Mumtaz, S., & Humphreys, G. (2001). The effects of bilingualism on learning to read English: Evidence from the contrast between Urdu-English bilingual and monolingual children. *Journal of Research in Reading*, 24, 113-134.
- Munoz-Sandoval, A., Cummins, J., Alvarado, C., & Ruef, M. (1998). *Bilingual verbal abilities test: Comprehensive manual*. Itasca, IL: The Riverside Publishing Company.
- Muter, V., & Diethelm, K. (2001). The contribution of letter knowledge to early reading development in a multilingual population. *Language Learning*, 51, 187-219.
- Muter, V., Hulme, C., Snowling, M., & Stevenson, J. (2004). Phonemes, rimes, vocabulary, and grammatical skills as foundations of early reading development: Evidence from a longitudinal study. *Development Psychology*, 40, 665-681.
- Näslund, J. (1990). The interrelationships among preschool predictors of reading acquisition for German children. *Reading and Writing: An Interdisciplinary Journal*, 2, 327-360.
- Näslund, J. (1999). Phonemic and graphemic consistency: Effects on decoding for German and American children. *Reading and Writing*, 11, 129-152.
- Näslund, J., & Schneider, W. (1991). Longitudinal effects of verbal ability, memory capacity, and phonological awareness on reading performance. *European Journal of Psychology of Education*, 6, 375-392.
- Näslund, J., & Schneider, W. (1996). Kindergarten letter knowledge, phonological skills, and memory processes: Relative effects on early literacy. *Journal of Experimental Child Psychology*, 62, 30-59.

- Nesdale, A., Herriman, M., & Tunmer, W. (1984). Phonological awareness in children. In W. Tunmer, C. Pratt, & M. Herriman (Eds.), *Metalinguistic Awareness in Children* (pp. 56-72). Berlin: Springer.
- OECD (2002). *PISA in the news in Germany*. Retrieved March 10, 2003 from <http://www.pisa.oecd.org/News/PISA2000/PISAGermany.pdf>.
- OECD (2006). *Where immigrant students succeed - a comparative review of performance and engagement in PISA 2003*. Organization for Economic Cooperation and Development
- Olson, R.K., Wise, B.W., Johnson, M.C., & Ring, J. (1997). The etiology and remediation of phonologically based word recognition and spelling disabilities. In B.A. Blanchman (Ed.), *Foundations of reading acquisition and dyslexia: Implications for early intervention* (pp. 305–326). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.
- Öney, B., & Durgunoğlu, A. (1997). Beginning to read in Turkish: A phonologically transparent orthography. *Applied Psycholinguistics*, 18, 1-15.
- Oren, D. (1981). Cognitive advantages of bilingual children related to labeling ability. *Journal of Educational Research*, 74, 163-169.
- Ordóñez, C., Carlo, M., Snow, C., & McGlaughlin, B. (2002). Depth and breadth of vocabulary in two languages: Which vocabulary skills transfer? *Journal of Educational Psychology*, 94, 719-728.
- Oyama, S. (1982). A sensitive period for the acquisition of a nonnative phonological system. In S. Krashen, Scarcella, R., & M. Long (Eds.) *Child-adult differences in second language acquisition* (pp 20-39). Rowley, MA: Newbury House Publishers, Inc..
- Padilla, A., & Liebman, E. (1975). Language acquisition in the bilingual child. *The Bilingual Review*, 2, 34-55.
- Pazzali, F., Cornoldi, C., & Tressoldi, P. (1993). Learning to read: Evidence on the distinction between decoding and comprehension skills. *European Journal of Psychology of Education*, 8, 247-258.
- Peter, J. (2006, February 22). Uno sieht Mängel im Bildungssystem. *Die Welt*. Retrieved March 1, 2006, from www.welt.de.
- Pratt, A., & Brady, S. (1988). Relation of phonological awareness to reading disability in children and adults. *Journal of Educational Psychology*, 80, 319-323.
- Proctor, C.P., Carlo, M., August, D., & Snow, C. (2005). Native Spanish speaking children reading in English: Toward a model of comprehension. *Journal of Educational Psychology*, 97, 246-256.
- Queen, R. (2001). Bilingual intonation patterns: Evidence of language change from Turkish-German bilingual children. *Language in Society*, 30, 55-80.

- Ransdell, S. & Wengelin, A. (2003). Socioeconomic and sociolinguistic predictors of children's L2 and L1 writing quality. *Arobase*, 1-2, 22-29.
- Rapp, B., Folk, J., & Tainturier, M.J. (2001). Word reading. In B. Rapp (Ed.) *The handbook of cognitive neuropsychology* (pp. 233-261). Ann Arbor, MI: Edwards Brothers.
- Rack, J., Hulme, C., Snowling, M., & Wightman, J. (1994). The role of phonology in young children learning to read words: The direct mapping hypothesis. *Journal of Experimental Child Psychology*, 57, 42-71.
- Reich, H. (2000). Zum Sprachstand türkisch-deutscher Schulanfänger des Schuljahres 1999/2000. *Bericht über die Erhebung mündlicher Sprachkenntnisse im Sommer 1999*. Universität Landau: Unpublished manuscript.
- Reich, H.H., & Roth, H.J. (2001). Zum Stand der nationalen und internationalen Forschung zum Schriftspracherwerb zweisprachig aufwachsender Kinder und Jugendlicher. *Proceedings of the November Academy "Mebrsprachigkeit & Bildung" 2001*.
- Rego, L.L., & Bryant, P. (1993). The connection between phonological, syntactic and semantic skills and children's reading and spelling. *European Journal of Psychology of Education*, 8, 235-246.
- Rist, R. (1978). *Guestworkers in Germany*. New York: Praeger Publishers.
- Robbins, C., & Ehri, L. (1994). Reading storybooks to kindergartners helps them to learn new vocabulary words. *Journal of Educational Psychology*, 86, 54-64.
- Rodriguez-Fornells, A., Rotte, M., Heinze, H.J., Nössel, T., & Münte, T. (2002). Brain potential and functional MRI evidence for how to handle two languages with one brain. *Nature*, 415, 1026-1029.
- Royer, J., & Carlo, M. (1991). Transfer of comprehension skills from native to second language. *Journal of Reading*, 34, 450-455.
- Samuelsson, S., & Lundberg, I. (2003). The impact of environmental factors on components of reading and dyslexia. *Annals of Dyslexia*, 53, 201-217.
- Schneider, W. (1997). Rechtschreiben & Rechtschreibschwierigkeiten. In F. Weinert (Ed.), *Enzyklopädie der Psychologie, Themenbereich D, Praxisgebiete, Serie I, Paedagogische Psychologie, Band 3: Psychologie des Unterrichts und der Schule* (pp. 327-363). Göttingen: Hogrefe.
- Schneider, W. (2004). Frühe Entwicklung von Lesekompetenz: Zur Relevanz vorschulischer Sprachkompetenzen. In U. Schiefele, C. Artelt, P. Stanat, & W. Schneider (Eds.), *Struktur, Entwicklung und Förderung von Lesekompetenz—vertiefende Analysen im Rahmen von PISA 2000* (pp. 13-36). Wiesbaden: Verlag für Sozialwissenschaften.

- Schneider, W., Küspert, P., Roth, E., Vise, M., & Marx, H. (1997). Short and long-term effects of training in phonological awareness: Evidence from two German studies. *Journal of Experimental Child Psychology*, 66, 311-340.
- Schneider, W., & Näslund, J. (1999a). Impact of early phonological processing skills on reading and spelling in school: Evidence from the Munich longitudinal study. In F. Weinert & W. Schneider (Eds.), *Individual Development from 3 to 12* (pp.126-153). Cambridge: Cambridge University Press.
- Schneider, W., & Näslund, J. (1999b). The impact of early metalinguistic competencies and memory capacity on reading and spelling in elementary school: Results of the Munich longitudinal study on the genesis of individual competencies (LOGIC). *European Journal of the Psychology of Education*, 8, 273-287.
- Schwippert, K., Bos, W., & Lankes, E.M. (2003). Heterogenität und Chancengleichheit am Ende der vierten Jahrgangstufe im internationalen Vergleich. In W. Bos, E.M. Lankes, M. Prenzel, K. Schwippert, G. Walter, & R. Valtin. (Eds.) *Erste Ergebnisse aus IGLU* (pp.265-302). Munich: Waxmann.
- Share, D., McGee, R., & Silva, P. (1991). IQ and reading progress: a test of the capacity notion of IQ. *Journal of the American Academy of Child and Adolescent Psychiatry*, 30, 696-698.
- Share, D., & Stanovich, K. (1995). Cognitive processes in early reading development: Accommodating individual differences into a model of acquisition. *Issues in Education: Contributions from Educational Psychology*, 1, 1-57.
- Shu, H., Anderson, R., & Wu, N. (2000). Phonetic awareness: Knowledge of orthography-phonology relationships in the character acquisition of Chinese children. *Journal of Educational Psychology*, 92, 56-62.
- Siegel, L.S. (1993). The development of reading. In H.W. Reese (Ed.) *Advances in child development and behavior* (Vol. 24, pp. 63-97). San Diego, CA: Academic Press.
- Snow, C.E., Burns, M.S., & Griffen, P. (Eds.), (1998). *Preventing reading difficulties in young children*. National Academy Press, Washington, DC.
- Snow, C.E., & Hoefnagel-Höhle (1978). The critical period for language acquisition: evidence from second language learning. *Child Development*, 49, 1114-1128.
- So, D., & Siegel, L. (1997). Word identification strategies in a picture context: Comparisons between “good” and “poor” readers. In L. Reiben & C. Perfetti (Eds.), *Learning to read: Basic research and implications* (pp. 175-188). Hillsdale, NJ: Erlbaum.
- Söhn, J. (2005). *Zweisprachiger Schulunterricht für Migrantenkinder*. Berlin: Arbeitsstelle Interkulturelle Konflikte und gesellschaftliche Integration (AKI), Wissenschaftszentrum Berlin für Sozialforschung.

- Spiewak, M. (2006). Man Spricht (nicht nur) Deutsch. *Die Zeit*, 8, Feb. 16, 2006.
- Spiess, C.K., Büchel, F., & Wagner, G. (2003). Children's school placement in Germany: does Kindergarten attendance matter? *Early Childhood Research Quarterly*, 18, 255-270.
- Stage, S., & Wagner, R. (1992). Development of young children's phonological and orthographic knowledge as revealed by their spellings. *Developmental Psychology*, 28, 287-296.
- Stahl, S., & Fairbanks, M. (1986). The effects of vocabulary instruction: a model based meta-analysis. *Review of Educational Research*, 56, 72-110.
- Stahl, S., & Murray, B. (1994). Defining phonological awareness and its relationship to early reading. *Journal of Educational Psychology*, 85, 221-234.
- Stanat, P. (2003). Schulleistung von Jugendlichen mit Migrationshintergrund: Differenzierung deskriptiver Befunde aus PISA und PISA-E. In J. Baumert, C. Artelt, E. Klieme, M. Neubrand, M. Prenzel, U. Schiefele, W. Schneider, K. Tillmann, & M. Weiß (Eds.), *PISA 2000 – Ein differenzierter Blick auf die Länder der Bundesrepublik Deutschland* (pp. 243-260). Opladen: Leske + Budrich.
- Stanat, P. (2006). Schulleistung von Jugendlichen mit Migrationshintergrund: Die Rolle der Zusammensetzung der Schülerschaft. In J. Baumert, P. Stanat, & R. Watermann, R. (Eds.), *Herkunftsbedingte Disparitäten im Bildungswesen: Differenzielle Bildungsprozesse und Probleme der Verteilungsgerechtigkeit. Vertiefende Analysen im Rahmen von PISA 2000* (189-219). Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften.
- Stanat, P., Müller, A., & Baumert, J. (2005). Das Jacobs-Sommercamp Projekt. Die Kofferbande auf Reisen. *Pädagogik*, 27, 57-58.
- Stanovich, K.E. (1986). Matthew effects in reading: Some consequences of individual differences in the acquisition of literacy. *Reading Research Quarterly*, 21, 360-407.
- Stanovich, K.E. (1992). Speculations on the causes and consequences of individual differences in early reading acquisition. In P.B. Gough, B. Philip, & L.C. Ehri (Eds.), *Reading acquisition* (pp. 307-342). Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.
- Stanovich, K.E. (1994). Romance and Reality. *Reading Teacher*, 47, 280-291.
- Stock, C., & Schneider, W. (2003). BAKO 1-4: *Test zur Erfassung der phonologischen Bewusstheit im ersten bis vierten Grundschuljahr*. Göttingen: Hogrefe.
- Stuart, M. (1990). Processing strategies in a phoneme deletion task. *The Quarterly Journal of Experimental Psychology*, 42A, 305-327.
- Stuart, M. (1999). Getting ready for reading: Early phoneme awareness and phonics teaching improves reading and spelling in inner-city second-language learners. *British Journal of Educational Psychology*, 69, 587-605.

- Stuart, M., & Masterson, J. (1992). Patterns of reading and spelling in 10-year-old children related to phonological abilities. *Journal of Experimental Child Psychology*, *54*, 168-287.
- Stuart, M., Masterson, J., Dixon, M., & Quinlan, P. (1999). Inferring sublexical correspondences from sight vocabulary: Evidence from 6- and 7-year-olds. *Journal of Experimental Child Psychology*, *52*, 353-366.
- Suarez-Orozco, M., & Suarez-Orzoco, C. (1995). *Transformations: Migration, family life, and achievement motivation in adolescents*. Stanford, CA: Stanford University Press.
- Tallal, P. (1980). Auditory temporal perception, phonics, and reading disabilities in children. *Brain and Language*, *9*, 182-198.
- Tanaka, J.S. (1993). Multifaceted conceptions of fit in structural equation models. In K. Bollen & J.S. Long (Eds.), *Testing Structural Equation Models*. Newbury Park, CA: Sage Publications Inc.
- Tijms, J. (2004). Verbal memory and phonological processing in dyslexia. *Journal of Research in Reading*, *27*, 300-310.
- Treiman, R. (1985). Phonemic analysis, spelling, and reading. In T. Carr (Ed.), *New directions for child development: The development of reading skills* (Vol. 27, pp. 5-18). San Francisco: Jossey-Bass.
- Treiman, R. (1991). Phonological awareness and its roles in learning to read and spell. In: D.J. sawyer and B.J. Fox (Eds.), *Phonological awareness and reading the evolution of current perspective* (pp.159-189). New York: Springer Verlag.
- Trieman, R., Berch, D., Tincoff, R., & Weatherston, S. (1993). Phonology and Spelling: The case of syllabic consonants. *Journal of Experimental Child Psychology*, *56*, 267-290.
- Trieman, R., Berch, D., & Weatherston, S. (1993). Children's use of phoneme-grapheme correspondences in spelling: Roles of position and stress. *Journal of Educational Psychology*, *95*, 466-477.
- Tunmer, W.E. (1990). The role of language prediction skills in beginning reading. *New Zealand Journal of Educational Studies*, *25*, 95-114.
- Tunmer, W., & Bowey, J. (1984). Metalinguistic awareness and reading acquisition. In W. Tunmer, C. Pratt, & M. Herriman (Eds.): *Metalinguistic awareness in children: Theory, research, and implications* (144-168). Berlin: Springer.
- University Potsdam. (n.d.). *Lesen lernen- Lernen-lernen*. Retrieved August 3, 2005 from http://www.uni-potsdam.de/agp/lessen_lernen.htm
- Verhoeven, L. (1992). Assessment of bilingual language proficiency. In L. Verhoeven & H. de Jong (Eds.), *The construct of language proficiency: Applications of psychological models to language assessment* (pp.125-136). Amsterdam: John Benjamins Publishing Co.

- Verhoeven, L. (1996). Early bilingualism, cognition and assessment. In M. Milanovic & N. Saville (Eds.), *Performance testing, cognition, and assessment* (pp. 276-291). Cambridge, Cambridge University Press.
- Verhoeven, L. (2000). Components in Early Second Language Reading and Spelling. *Scientific Studies of Reading*, 4, 313-330.
- Verhoeven, L. & Aarts (1998). Attaining functional biliteracy in the Netherlands. In A.Y. Durgunoglu & L. Verhoeven (Eds.), *Literacy development in a multilingual Context* (pp. 111-133). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.
- Wade-Woolley, L., & Geva, E. (2000). Processing novel phonemic contrasts in the acquisition of L2 word reading. *Scientific Studies of Reading*, 4, 313-330.
- Wagner, R.K., Balthazor, M., Hurley, S., Morgan, S., Rashotte, C., Schaner, R., Simmons, K., & Stage, S. (1987). The nature of prereaders' phonological processing abilities. *Cognitive Development*, 2, 355-373.
- Wagner, R.K., & Torgeson, J.K. (1987). The nature of phonological processing and its causal role in the acquisition of reading skills. *Psychological Bulletin*, 101, 192-212.
- Wagner, R. K., Torgesen, J.K., Laughon, P., Simmons, K., & Rashotte, C.A.(1993). Development of young readers' phonological processing abilities. *Journal of Educational Psychology*, 85, 83-103.
- Wagner, R.K., Torgesen, J.K., Rashotte, C.A. (1994). Development of reading related phonological processing abilities: New evidence of bidirectional causality from a latent variable longitudinal study. *Developmental Psychology*, 30, 73-87.
- Wagner, R.K., Torgesen, J.K., Rashotte, C.A, Hecht, S.A., Barker, T.A., Burgess, S.R., Donahue, J., & Garon, T. (1997). Changing relations between phonological processing abilities and word-level reading as children develop from beginning to skilled readers: A 5 Year longitudinal study. *Developmental Psychology*, 33, 468-479.
- Watermann, R., & Baumert, J. (2006). Entwicklung eines Strukturmodells zum Zusammenhang zwischen sozialer Herkunft und fachlichen und überfachlichen Kompetenzen: Befunde national und international vergleichender Analysen. In J. Baumert, P. Stanat, & R. Watermann, R. (Eds.), *Herkunftsbedingte Disparitäten im Bildungswesen: Differenzielle Bildungsprozesse und Probleme der Verteilungsgerechtigkeit. Vertiefende Analysen im Rahmen von PISA 2000* (61-94). Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften.
- Watson, I. (1991). Phonological processing in two languages. In E. Bialystok (Ed.), *Language processing in bilingual children* (pp. 25-48). Cambridge: Cambridge University Press.

- Weber, J., Marx, P., & Schneider, W. (2005, March). *Hilft ein vorschulisches Training der phonologischen Bewusstheit auch Kindern mit Migrationshintergrund?* In C. Limbird & P. Stanat (Chairs), *Entwicklung von Lesekompetenz bei Schülerinnen und Schülern nicht deutscher Herkunftssprache*. Symposium conducted at the meeting of the Sektion der Empirische Bildungsforschung der DGfE (AEPF), Berlin.
- Welkowitz, J., Ewen, R., Cohen, J. (2000). *Introductory statistics for the behavioral sciences*. Fort Worth, TX: Harcourt Brace College Publishers.
- Westbury, M. (1994). The effect of elementary grade retention on subsequent school achievement and ability. *Canadian Journal of Education*, 19, 241-250.
- Wichert, J., & Dolan, C. (2004). A cautionary note on the use of information fit indexes in covariance structure modeling with means. *Structural Equation Modeling*, 11, 45-50.
- Widaman, K., & Thompson, J. (2003). On specifying the null model for incremental fit indices in structural equation modeling. *Psychological Methods*, 8, 16-37.
- Yelland, G.W., Pollard, J., & Mercuri, A. (1993). The metalinguistic benefits of limited contact with a second language. *Applied Psycholinguistics*, 14, 423-444.